



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2023-15

Type : Ordinaire

Date : 10 juillet 2023

Heure : 16h30

Endroit : Hôtel de Ville, 958 Route 500 W, Casselman, Ontario

Président : Francis Brière, Maire

Préparé par : Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

16h30 : Huis clos

Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, oui

Conseiller quartier 1 Tim Stewart, oui

Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui

Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui

Conseiller quartier 4 Raymond Lalande, absence motivée

Conseiller quartier 5, Daniel Boisvenue, oui

Conseillère quartier 6 Marjorie Drolet, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière

Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
 Marc Legault, Directeur des travaux publics

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 254-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Addition :

Sujet 14.1 – Demande de permis de boisson, Association des pompiers de St-Albert, Tournoi de balle

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 255-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Session Huis clos

Ajournement pour huis clos

Résolution : 256-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16h32** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la Loi municipale 2001 :

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

c) l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local;

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

Adoptée

Réouverture après huis clos

Résolution : 257-2023

Proposée par: Marjorie Drolet

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **16h38**

Adoptée

5.1 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

5.1.1 Rapport PLA-10-2023, Libération d'une condition de vente, acquisition de terrain

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

c) l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local;

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

Résolution : 258-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à huis clos 10 juillet 2023 par le Directeur de l'urbanisme dans son rapport PLA-10-2023.

Adoptée

6. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes

6.1 Procès-verbal de la réunion de conseil ordinaire tenue le 26 juin 2023

Résolution : 259-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

- Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 26 juin 2023

Adoptée

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8.1 Marc Legault, Directeur des travaux publiques

8.1.1 Rapport TP-14-2023, Demande de permission Construction Concession.16

Résolution : 260-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 10 juillet 2023 par le Directeur des travaux publiques dans son rapport TP-14-2023.

Qu'il soit aussi résolu que le Directeur des travaux publiques et la DG-Greffière soient autorisés à signer l'entente avec les propriétaires.

Adoptée

8.1.2 Rapport TP-15-2023, Caserne de St-Isidore, Toiture

Résolution : 261-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 10 juillet 2023 par le Directeur des travaux publiques dans son rapport TP-15-2023.

Adoptée

8.1.3 Rapport TP-16-2023, Nomination d'ingénieurs pour le pont C001, Chemin Latour (Route 800)

Résolution : 262-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 10 juillet 2023 par le Directeur des travaux publiques dans son rapport TP-16-2023.

Qu'il soit aussi résolu que le Directeur des travaux publiques soit autorisé à signer l'entente de services avec McIntosh Perry Consulting Engineers Ltd.

Adoptée

8.2 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

8.2.1 Rapport PLA-11-2023, Mise à jour au sujet du Plan Directeur d'eau et d'égout sanitaires de Limoges

Résolution : 263-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le conseil approuve de précéder à la mise à jour du plan directeur de l'eau et des eaux usées de Limoges de 2014 et aussi inclure une nouvelle section pour le système sanitaire de St-Isidore.

Adoptée

8.2.2 Rapport PLA-12-2023, Noms de rues, Lotissement Cité Limoges

Sujet tablé.

8.3 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

8.3.1 Rapport RE-11-2023, Assurance utilisateur

Résolution : 264-2023

Proposé par : Daniel Boisvenue

Appuyé par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle qu'amendée à sa réunion du 10 juillet 2023 par la Directrice des loisirs dans son rapport RE-11-2023.

Qu'il soit aussi résolu que cette politique entre en vigueur à partir du 17 juillet 2023.

Vote enregistré

Conseiller quartier 1:	Tim Stewart	Nay
Conseiller quartier 2:	Alain Mainville	Yea
Conseiller quartier 3:	Danik Forgues	Yea
Conseiller quartier 4:	Raymond Lalande	Absent
Conseiller quartier 5:	Daniel Boisvenue	Yea
Conseillère quartier 6:	Marjorie Drolet	Yea

Adoptée

8.4 Éric Leroux, Surintendant de drainage

8.4.1 Rapport drainage #2023-0605, juin 2023

Résolution : 265-2023

Proposée par: Alain Mainville
Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport 2023-0605, de Leroux Consultant, le Surintendant de drainage, pour le mois de juin 2023.

Adoptée

9. Avis de motions proposées

10. Affaires découlant des réunions précédentes

11. Délégations

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 85-2023, retrait de contrôle de partie de lot, 54, 56, 58 & 60 rue Horizon, St-Albert

Résolution : 266-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le règlement n° 85-2023, tel que décrit à l'ordre du jour le 10 juillet 2023 soit lu et adopté en première, deuxième, et troisième lecture.

- **Règlement 85-2023** – retrait de contrôle de partie de lot, 54, 56, 58 & 60 rue Horizon, St-Albert

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 267-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 juillet 2023.

Pièce justificative 13: **433 387,85 \$**

Adoptée

14. Autres

14.1 Demande de permis de boisson, Association des pompiers de St-Albert
 Tournoi de balle

Résolution : 268-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil de la municipalité de La Nation endosse et appuie l'Association des pompiers de St-Albert pour la demande auprès de la province pour un permis d'occasion spéciale pour l'événement qui aura lieu du 13 juillet au 16 juillet 2023 au Village de St-Albert, ceci étant une activité municipale significative.

Qu'il soit aussi résolu que la municipalité de La Nation n'assume aucune responsabilité pour les réclamations et/ou poursuites éventuelles résultant de ces activités.

Adoptée

15. Rapports mensuels divers

15.1 BESO – Flambées en cours

16. Correspondance

16.1 AMO – Watchfile

16.2 Ville d'Ottawa – Avis aux résidents – Épandage de Biosolides – Lots 7 & 8, Concession 3, Caledonia

16.3 Municipalité de North Perth, Résolution au sujet de la Déclaration de principes provinciale proposée

16.4 Canton de South Glengarry – Résolution au sujet de la conservation d'excédent du produit des ventes

16.5 Ville de Woodstock – Lettre au sujets des changements au Code de La Route

16.6 Municipalité de North Perth – Résolution au sujet des postes vacants de Chef de service du bâtiment

Résolution : 269-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 10 juillet 2023 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 15 juillet 2023 – Riceville Agricultural Society – Backyard BBQ

17.2 24 juillet 2023 – Réunion de conseil ordinaire

17.3 30 juillet 2023 – Portes ouvertes, Église St-Bernard à Fournier

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution : 270-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no 87-2023, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 10 juillet 2023, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

19. Ajournement

Résolution : 271-2023

Proposée par: Marjorie Drolet

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **17h33**.

Adoptée